DIN EN ISO 10318-1

ICS 01.040.59; 59.080.70

Einsprüche bis 2024-10-09
Vorgesehen als Ersatz für
DIN EN ISO 10318-1:2018-10

Entwurf

Geokunststoffe –
Teil 1: Begriffe (ISO/DIS 10318-1:2024);
Deutsche und Englische Fassung prEN ISO 10318-1:2024

Geosynthetics –
Part 1: Vocabulary (ISO/DIS 10318-1:2024);
German and English version prEN ISO 10318-1:2024

Géosynthétiques –
Partie 1: Termes et définitions (ISO/DIS 10318-1:2024);
Version allemande et anglaise prEN ISO 10318-1:2024

Anwendungswarnvermerk

Dieser Entwurf mit Erscheinungsdatum 2024-08-09 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und Stellungnahme vorgelegt.

Weil das beabsichtigte Dokument von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses Entwurfs besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

— vorzugsweise online im Norm-Entwurfs-Portal von DIN unter www.din.de/go/entwuerfe bzw. für Norm-Entwürfe der DKE auch im Norm-Entwurfs-Portal der DKE unter www.entwuerfe.normenbibliothek.de, sofern dort wiedergegeben;

— oder als Datei per E-Mail an textilnorm@din.de möglichst in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann im Internet unter www.din.de/go/stellungnahmen-norm-entwuerfe oder für Stellungnahmen zu Norm-Entwürfen der DKE unter www.dke.de/stellungnahme abgerufen werden;

— oder in Papierform an den DIN-Normenausschuss Textil und Textilmaschinen (Textilnorm), 10772 Berlin oder Am DIN-Platz, Burggrafenstr. 6, 10787 Berlin.

Es wird gebeten, mit den Kommentaren zu diesem Entwurf jegliche relevanten Patentrechte, die bekannt sind, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Gesamtumfang 35 Seiten

DIN-Normenausschuss Textil und Textilmaschinen (Textilnorm)

Documents
Document Sharing Hub

Full document details: E DIN EN ISO 10318-1:2024-09

Nationales Vorwort

Das Dokument prEN ISO 10318-1:2024 wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 221 „Geosynthetics“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 189 „Geokunststoffe“ erarbeitet, dessen Sekretariat von NBN (Belgien) gehalten wird.

Das zuständige nationale Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 106-01-11 AA „Geotextilien und Geokunststoffe; SpA zu CEN/TC 189 und ISO/TC 221“ im DIN-Normenausschuss Textil und Textilmaschinen (Textilnorm).

Um Zweifelsfälle in der Übersetzung auszuschließen, ist die englische Originalfassung beigefügt. Die Nutzungsbedingungen für den deutschen Text des Norm-Entwurfes gelten gleichermaßen auch für den englischen Text.

Für die in diesem Dokument zitierten Dokumente wird im Folgenden auf die entsprechenden deutschen Dokumente hingewiesen:

ISO 9863-1:2016+A1:2019 siehe DIN EN ISO 9863-1:2020-04

Aktuelle Informationen zu diesem Dokument können über die Internetseiten von DIN (www.din.de) durch eine Suche nach der Dokumentennummer aufgerufen werden.

Änderungen

Gegenüber DIN EN ISO 10318-1:2018-10 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

a) die Definitionen von Bewehren und Spannungsabbau wurden geändert;

b) die folgenden neuen Begriffe zur Definition von Produkten wurden hinzugefügt: Geomatte, Geospacer, Noppen-Drainageblatt, Geomembran, geosynthetische Tondichtungsbarriere, Bitumenbarriere, geosynthetischer zementhaltiger Verbundstoff, Geoschaum;

c) die folgenden neuen Definitionen für Eigenschaften wurden hinzugefügt: Energieabsorption, Energieabsorptionsindex.

Documents
Document Sharing Hub

Full document details: E DIN EN ISO 10318-1:2024-09

Nationaler Anhang NA
(informativ)

Literaturhinweise

DIN EN ISO 9863-1:2020-04, *Geokunststoffe —Bestimmung der Dicke unter festgelegten Drücken — Teil 1: Einzellagen (ISO 9863-1:2016 + Amd.1:2019); Deutsche Fassung EN ISO 9863-1:2016 + A1:2019*

Documents
Document Sharing Hub

Full document details: E DIN EN ISO 10318-1:2024-09

– Leerseite –

Documents
Document Sharing Hub

Full document details: E DIN EN ISO 10318-1:2024-09

– Entwurf –

August 2024

prEN ISO 10318-1

Geokunststoffe – Teil 1: Begriffe (ISO/DIS 10318-1:2024)

Geosynthetics – Part 1: Vocabulary (ISO/DIS 10318-1:2024)

Géosynthétiques – Partie 1: Termes et définitions (ISO/DIS 10318-1:2024)

Documents
Document Sharing Hub

Full document details: E DIN EN ISO 10318-1:2024-09

Inhalt

Seite

Europäisches Vorwort 3
Vorwort 4
1 Anwendungsbereich 6
2 Normative Verweisungen 6
3 Begriffe 6
3.1 Funktionsbezogene Begriffe 6
3.2 Produktbezogene Begriffe 7
3.3 Eigenschaftsbezogene Begriffe 10
3.3.1 Allgemeine Eigenschaften 10
3.3.2 Begriffe bezogen auf physikalische Eigenschaften 10
3.3.3 Begriffe bezogen auf hydraulische Eigenschaften 10
3.3.4 Begriffe bezogen auf mechanische Eigenschaften 11
3.3.5 Überlappen und Anbinden von GTX oder GTP 13
3.3.6 Begriffe bezogen auf Grenzflächeneigenschaften 13
3.4 Sonstige Begriffe 14
Literaturhinweise 15
Stichwortverzeichnis 16

Documents
Document Sharing Hub

Full document details: E DIN EN ISO 10318-1:2024-09

Europäisches Vorwort

Dieses Dokument (prEN ISO 10318-1:2024) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 221 „Geosynthetics“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 189 „Geokunststoffe“ erarbeitet, dessen Sekretariat von NBN gehalten wird.

Dieses Dokument ist derzeit zur parallelen Umfrage vorgelegt.

Dieses Dokument wird EN ISO 10318-1/A1:2018 ersetzen

Rückmeldungen oder Fragen zu diesem Dokument sollten an das jeweilige nationale Normungsinstitut des Anwenders gerichtet werden. Eine vollständige Liste dieser Institute ist auf den Internetseiten von CEN abrufbar.

Anerkennungsnotiz

Der Text von ISO/DIS10318-1:2024 wurde von CEN als prEN ISO 10318-1:2024 ohne irgendeine Abänderung genehmigt.

AVA Documents
Document Sharing Hub

Full document details: E DIN EN ISO 10318-1:2024-09

Vorwort

ISO (die Internationale Organisation für Normung) ist eine weltweite Vereinigung nationaler Normungsinstitute (ISO-Mitgliedsorganisationen). Die Erstellung von Internationalen Normen wird üblicherweise von Technischen Komitees von ISO durchgeführt. Jede Mitgliedsorganisation, die Interesse an einem Thema hat, für welches ein Technisches Komitee gegründet wurde, hat das Recht, in diesem Komitee vertreten zu sein. Internationale staatliche und nichtstaatliche Organisationen, die in engem Kontakt mit ISO stehen, nehmen ebenfalls an der Arbeit teil. ISO arbeitet bei allen elektrotechnischen Normungsthemen eng mit der Internationalen Elektrotechnischen Kommission (IEC) zusammen.

Die Verfahren, die bei der Entwicklung dieses Dokuments angewendet wurden und die für die weitere Pflege vorgesehen sind, werden in den ISO/IEC-Directives, Teil 1, beschrieben. Es sollten insbesondere die unterschiedlichen Annahmekriterien für die verschiedenen ISO-Dokumentenarten beachtet werden. Dieses Dokument wurde in Übereinstimmung mit den Gestaltungsregeln der ISO/IEC-Directives, Teil 2, erarbeitet (siehe www.iso.org/directives).

ISO weist auf die Möglichkeit hin, dass die Anwendung dieses Dokuments mit der Verwendung eines oder mehrerer Patente verbunden sein kann. ISO bezieht jedoch in dieser Hinsicht keinerlei Stellung bezüglich Nachweis, Gültigkeit oder Anwendbarkeit jeglicher beanspruchten Patentrechte. Zum Zeitpunkt der Veröffentlichung dieses Dokuments lag ISO keine Mitteilung über ein Patent bzw. mehrere Patente vor, welche/s zur Umsetzung dieses Dokuments erforderlich sein könnte/n. Anwender werden jedoch darauf hingewiesen, dass dies möglicherweise nicht der aktuelle Informationsstand ist. Dieser kann jedoch der Patentdatenbank unter www.iso.org/patents entnommen werden. ISO ist nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Jeder in diesem Dokument verwendete Handelsname dient nur zur Unterrichtung der Anwender und bedeutet keine Anerkennung.

Für eine Erläuterung des freiwilligen Charakters von Normen, der Bedeutung ISO-spezifischer Begriffe und Ausdrücke in Bezug auf Konformitätsbewertungen sowie Informationen darüber, wie ISO die Grundsätze der Welthandelsorganisation (WTO, en: World Trade Organization) hinsichtlich technischer Handelshemmnisse (TBT, en: Technical Barriers to Trade) berücksichtigt, siehe www.iso.org/iso/foreword.html.

Dieses Dokument wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 221, *Geosynthetics,* , in Zusammenarbeit mit dem Europäischen Komitee für Normung (CEN), Technisches Komitee CEN/TC 189, *Geokunststoffe,* , in Übereinstimmung mit der Vereinbarung zur technischen Zusammenarbeit zwischen ISO und CEN (Wiener Vereinbarung) erarbeitet.

Diese erste Ausgabe von ISO 10318-1 ersetzt ISO 10318:2015, die technisch überarbeitet wurde.

Die wesentlichen Änderungen sind folgende:

— die Definitionen von Bewehren und Spannungsabbau wurden geändert

— Die folgenden neuen Begriffe zur Definition von Produkten wurden hinzugefügt: Geomatte, Geospacer, Noppen-Drainageblatt, Geomembran, geosynthetische Tondichtungsbarriere, Bitumenbarriere, geosynthetischer zementhaltiger Verbundstoff, Geoschaum

— Die folgenden neuen Definitionen für Eigenschaften wurden hinzugefügt: Energieabsorption, Energieabsorptionsindex

Eine Auflistung aller Teile der Normenreihe ISO 10318 ist auf der ISO-Internetseite abrufbar.

AVA Documents
Document Sharing Hub

Full document details: E DIN EN ISO 10318-1:2024-09

Rückmeldungen oder Fragen zu diesem Dokument sollten an das jeweilige nationale Normungsinstitut des Anwenders gerichtet werden. Eine vollständige Auflistung dieser Institute ist unter www.iso.org/members.html zu finden.

Documents
Document Sharing Hub

Full document details: E DIN EN ISO 10318-1:2024-09

1 Anwendungsbereich

Dieses Dokument legt funktionsbezogene, produktbezogene und eigenschaftsbezogene Begriffe und Begriffe, die in Internationalen Normen zu Geokunststoffen verwendet werden, fest.

2 Normative Verweisungen

Es gibt keine normativen Verweisungen in diesem Dokument.

3 Begriffe

ISO und IEC stellen terminologische Datenbanken für die Verwendung in der Normung unter den folgenden Adressen bereit:

— ISO Online Browsing Platform: verfügbar unter https://www.iso.org/obp

— IEC Electropedia: verfügbar unter https://www.electropedia.org/

3.1 Funktionsbezogene Begriffe

3.1.1
Dränen
Sammlung und Ableitung von entweder Niederschlägen, Grundwasser oder anderen Fluiden, oder allen drei, in der Ebene eines Materials aus Geokunststoff

3.1.2
Filtern
Verhindern des unkontrollierten Durchgangs von Boden oder anderen Teilchen, die hydrodynamischen Kräften ausgesetzt sind, während Fluide in oder durch ein Material aus Geokunststoff dringen können

3.1.3
Schützen
Vermeiden oder Begrenzen lokaler Schäden eines bestimmten Bauteils oder -materials durch die Verwendung eines Geokunststoffes

3.1.4
Bewehren
Nutzung des Zugfestigkeits-Dehnungs-Verhaltens eines Geokunststoffes zur Verbesserung der mechanischen Leistungsfähigkeit eines Systems oder einer Struktur, aus Boden oder anderen Baustoffen

3.1.5
Trennen
Vermeiden des Vermischens aneinandergrenzender verschiedener Böden oder Füllstoffe durch die Verwendung eines Geokunststoffes

3.1.6
Schützen gegen Oberflächenerosion
Verwendung von Geokunststoffen, um Bewegungen von Boden oder anderen Teilchen auf der Oberfläche, z. B. einer Böschung, zu verhindern oder zu begrenzen

3.1.7
Dichten
Fähigkeit eines Geokunststoffes, den Durchfluss oder die Übertragung von Massen, oder beides, zu verhindern oder zu verringern

Anmerkung 1 zum Begriff: Die Funktion wird i. d. R. durch einzelne oder mehrere technische oder gesetzliche Schwellenwerte definiert.

AVA Documents
Document Sharing Hub

Full document details: E DIN EN ISO 10318-1:2024-09

3.1.8
Spannungsabbau
<für Asphaltdeckschichten> Funktion einer ausreichend mit Bitumen gesättigten Zwischenschicht, die leichte Differenzbewegungen zwischen den zwei Schichten ermöglicht und dadurch Spannungen verringert, um reflektierende Rissbildung zu verzögern oder zu verhindern

Anmerkung 1 zum Begriff: Eine geeignete mit Bitumen gesättigte Zwischenschicht kann beispielsweise ein Geotextil zum Pflastern oder ein Pflastergitter aus Verbundstoff sein.

3.1.9
Stabilisierung
Verbesserung des mechanischen Verhaltens von ungebundenem körnigem Material durch eine oder mehrere geosynthetische Schichten, so dass eine Verformung durch aufgebrachte Kräfte durch Minimierung von Bewegungen des ungebundenen körnigen Materials verringert wird

3.2 Produktbezogene Begriffe

3.2.1
Geokunststoff
GSY
Oberbegriff, der ein Produkt beschreibt, bei dem mindestens ein Bestandteil aus synthetischem oder natürlichem Polymerwerkstoff hergestellt wird in Form einer Bahn, eines Streifens oder einer dreidimensionalen Struktur, das bei geotechnischen und anderen Anwendungen im Bauwesen im Kontakt mit Boden und/oder anderen Materialien verwendet wird

3.2.1.1
Geotextil
GTX
flächenhaftes, durchlässiges, polymeres (synthetisches oder natürliches) Textil, entweder Vliesstoff, Maschenware oder Gewebe, das bei geotechnischen und anderen Anwendungen im Bauwesen im Kontakt mit Boden oder anderen Materialien verwendet wird

3.2.1.1.1
Geovliesstoff
GTX-NW
Geotextil aus gerichteten oder regellosen Fasern, Filamenten oder anderen Elementen, die mechanisch und/oder thermisch und/oder chemisch verfestigt werden

3.2.1.1.2
Geomaschenware
GTX-K
Geotextil, das durch Verschlingen von einem oder mehreren Garnen, Filamenten oder anderen Elementen hergestellt wird

3.2.1.1.3
Geogewebe
GTX-W
Geotextil, das durch Verkreuzen, i. d. R. rechtwinklig, von zwei oder mehr Fadensystemen, Filamenten, Bändchen oder anderen Elementen hergestellt wird

Documents
Document Sharing Hub
Full document details: E DIN EN ISO 10318-1:2024-09